**Отзыв о выпускной квалификационной работе**

**магистра лингвистики Зыкова Дениса Сергеевича на тему**

**« Терминология газовой промышленности в русском языке**

**(на фоне английского): функционально-семантический аспект»**

Выпускная квалификационная работа студента магистратуры Зыкова Дениса Сергеевича посвящена описанию функционально-семанти-ческого аспекта терминологии газовой промышленности. Цель данного следования - выявление функциональных и семантических особенностей терминов газовой промышленности в русском языке на фоне английского, а также выработка рекомендаций по составлению словника двуязычного терминологического словаря терминов газовой промышленности для иностранных учащихся.

Актуальность исследования заключается в том, что в практике препо-давания РКИ, в частности, языка специальности, существует потребность в унификации русско-английского словника терминологического словаря газовой промышленности.

Предметом исследования служат термины газовой промышленности, их системные отношения, состав, семантика и сочетаемость.

Согласно протоколу анализа проверки работы на плагиат выявлен процент текстовых соответствий (13%), которые состоят из общеупотребительных конструкций научного стиля речи, правильно оформленных цитат и клише.

Проведенный анализ подтвердил выдвинутую автором гипотезу о том, что в разных сферах употребления и соответственно в разных жанрах научной и научно-педагогической литературы проявляются различные функциональные и семантические особенности терминов газовой промыш-ленности, от чего зависит актуализация дифференциальных признаков его дефиниции, что необходимо учитывать в процессе обучения языку специальности и составления словника терминологического словаря.

В результате проведенного исследования выявлены способы выражения категориальной семы терминов, относящихся к различным семантическим группам; отмечается, что параллельные процессы происходят и в английском языке. Выявлены также особенности деривационных отношений терминов газовой промышленности.

Практическая значимость работы состоит в том, что результаты исследо-вания могут быть использованы в в практике преподавания русского языка как иностранного при обучении языку специальности.

Подготовка выпускного квалификационного сочинения потребовала от Зыкова Дениса Сергеевича осмысления и интерпретации научной литературы по теме для выработки теоретической базы исследования. Исследовательская часть диссертации и сделанные соискателем выводы убедительны, научно обоснованы и логичны.

Выполненная квалификационная работа соответствует всем требова-ниям, предъявляемым к работам данного уровня, и заслуживает положи-тельной оценки.

Научный руководитель к.ф.н., доцент кафедры РКИ и методики

его преподавания СПбГУ

Н. А. Костюк